



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 August 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору

Четырнадцатая сессия

Женева, 22 октября – 5 ноября 2012 года

Подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/2 Совета по правам человека

Чешская Республика

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Она представлена в сжатой форме из-за ограничений на объем. За полным текстом просьба обращаться к указанному документу. Доклад не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны УВКПЧ, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных Управлением. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и событий, произошедших в этот период.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

Международные договоры по правам человека²

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1993 год) МПЭСКОП (1993 год) МПГПП (1993 год) МПГПП-ФП 2 (2004 год) КЛДЖ (1993 год) КПП (1993 год) ФП-КПП (2006 год) КПР (1993 год) КПР-ФП-ВК (2001 год) КПР-ФП-ТД (только подписан, 2005 год)	КПИ (2009 год)	МКПТМ КНИ
<i>Оговорки, заявления и/или понимания</i>	КПР (заявление, статья 7 (1))	–	
<i>Процедуры жалоб³</i>	МКЛРД, статья 14 (2000 год) МПГПП-ФП 1, статья 1 (1993 год) МПГПП, статья 41 (1991 год) КПП, статьи 20, 21 и 22 (1996 год) ФП-КЛДЖ, статьи 1 и 8 (2001 год) ФП-КПИ, статьи 1 и 6 (только подписан, 2007 год)		ФП-МПЭСКОП статьи 1, 10 и 11 КПР-ФП-ТД, статьи 5, 12 и 13 КНИ, статьи 30, 31, 32 и 33 МКПТМ, статьи 76 и 77

Другие основные международные договоры

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него Конвенции о статусе беженцев и апатридов ⁴ Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним ⁵ Основные конвенции МОТ ⁶ Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Римский статут Международного уголовного суда	Палермский протокол ⁷ Конвенция МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни ⁸ Конвенция МОТ № 189 о достойном труде для домашних работников ⁹

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) с удовлетворением отметили ратификацию Чешской Республикой в 2009 года КПИ, как это приветствовал и Комитет против пыток (КПП)¹⁰, и Римского статута Международного уголовного суда¹¹, как это приветствовало Управление Верховного комиссара по делам беженцев¹². КЛДЖ, КЛРД и Комитет по правам ребенка (КПР) рекомендовали Чешской Республике рассмотреть возможность ратификации МКПТМ и КНИ¹³. В 2011 году КПР призвал государство ратифицировать ФП-КПР-ТД, МКПТМ и ФП-КПИ¹⁴. Комитет против пыток предложил государству-участнику ратифицировать МКПТМ, КНИ, ФП-МПЭСКИ и ФП-КПР-ТД¹⁵.
2. КПР рекомендовал Чешской Республике рассмотреть возможность снятия оговорки к пункту 1 статьи 7 Конвенции о правах ребенка¹⁶. В 2010 году КЛДЖ вновь обратился к Чешской Республике с рекомендацией рассмотреть возможность ратификации Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней и ФП-КПР-ТД¹⁷.
3. УВКБ рекомендовало Чешской Республике снять свои оговорки к Конвенции о статусе апатридов, в частности к статьям 27 и 28 (удостоверение личности и проездные документы), и внести соответствующие поправки в законодательство¹⁸.

В. Конституционная и законодательная основа

4. КЛДЖ вновь выразил озабоченность в связи с тем, что Конвенции не отводится центральной роли в качестве юридически обязывающего правозащитного документа. Он по-прежнему был обеспокоен тем, что в ходе судопроизводства на положения Конвенции ссылок не делается¹⁹.
5. КЛДЖ приветствовал принятие и осуществление Закона о запрещении дискриминации, в соответствии с которым запрещается дискриминация по признакам пола и сексуальной ориентации²⁰, как это приветствовало и УВКБ²¹. В 2011 году КЛРД приветствовал законодательные и институциональные меры, принятые Чешской Республикой, в том числе внесение поправок в Правила гражданского судопроизводства; в Уголовный кодекс; в Трудовой кодекс; и в Закон об общественных ассоциациях; принятие Национального плана действий в рамках международной инициативы "Десятилетие интеграции рома: 2005–2015 годы"; Стратегии деятельности чешской полиции в отношении меньшинств на 2008–2012 годы; принятие Национального плана действий по социальной интеграции и учреждение Агентства по социальной интеграции в районах проживания рома; вынесение в 2010 году Верховным административным судом решения, в соответствии с которым Рабочая партия была распущена за поддержку неонацистской идеологии и проявления негативного отношения к иммигрантам и меньшинствам; продление осуществления инициативы "Концепция интеграции рома" на период 2010–2013 годов; и проведение информационно-просветительских мероприятий по вопросам культуры и истории рома²². КПР также приветствовал такие законодательные, институциональные и политические меры²³.
6. Приветствуя тот факт, что Чешская Республика намеревается пересмотреть и упростить Закон об иностранцах, УВКБ в то же время с озабоченностью отметило, что в случае принятия этого законодательства им будет предусмотрено, что любые иностранцы, в отношении которых осуществляется процедура административной высылки, включая просителей убежища, детей в возрасте старше 16 лет и семей с детьми, будут помещаться под стражу. УВКБ рекомендовало рассмотреть его предложение относительно пересмотра положений предлагаемых зако-

нодательных поправок о содержании под стражей и обеспечить, чтобы просители убежища, включая несовершеннолетних детей в возрасте старше 16 лет и семьи с детьми, в будущем не помещались под стражу²⁴.

7. УВКБ выразило озабоченность в связи с проектом закона о гражданстве Чешской Республики, в частности с теми его положениями, согласно которым ребенок, родившийся на территории Чешской Республики, получает чешское гражданство по рождению, если один из родителей имеет вид на жительство в стране более 90 дней²⁵. УВКБ также выразило обеспокоенность по поводу того, что в проекте этого закона в условиях обретения гражданства проводится различие между детьми без гражданства и детьми, уход за которыми осуществляется в детских учреждениях, в попечительских семьях или за счет иных видов альтернативного ухода²⁶.

C. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

Статус национального правозащитного учреждения

<i>Национальное правозащитное учреждение^{27, 28}</i>	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Статус во время настоящего цикла</i>
Публичный защитник прав в Чешской Республике	Не аккредитован	Не аккредитован

8. КЛРД и КПП²⁹ рекомендовали учредить независимый национальный правозащитный механизм в соответствии с Парижскими принципами³⁰. КПП призвал Чешскую Республику создать эффективный механизм для координации политики в области осуществления прав ребенка между всеми соответствующими органами и учреждениями³¹.

9. КЛДЖ выразил обеспокоенность по поводу сообщений об ограниченных полномочиях омбудсмена; о том, что Отдел по вопросам гендерного равенства при Уполномоченном правительства по правам человека не обладает широкими полномочиями на проведение инспекций; и что у правительственного Совета по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин отсутствуют властные полномочия³².

10. КПП отметил широкие усилия, которые продолжает предпринимать государство в целях реформирования своего законодательства в областях, имеющих отношение к сфере действия Конвенции, включая внесение поправки в Закон об омбудсмене, наделяющей омбудсмена полномочиями действовать в качестве национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции и вступившей в силу 1 января 2006 года³³.

11. КПП выразил обеспокоенность по поводу того, что всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению Конвенции пока еще не разработан и что секторальный подход Чешской Республики к Конвенции приводит к фрагментации ее осуществления³⁴.

II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

A. Сотрудничество с договорными органами

1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный со времени проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	март 2007 года	2010 год	август 2011 года	десятый–одинадцатый доклады подлежат представлению в 2014 году
КЭСКО	май 2002 года	2010 год	–	второй доклад ожидает рассмотрения
Комитет по правам человека	июль 2007 года	2011 год	–	третий доклад ожидает рассмотрения
КЛДЖ	август 2006 года	2009 год	октябрь 2010 года	шестой доклад подлежит представлению в 2014 году
КПП	май 2004 года	2010 год	май 2012 года	шестой доклад подлежит представлению в 2016 году
КПР	январь 2003 года	2008 год	июнь 2011 года	пятый и шестой доклады подлежат представлению в 2018 году первоначальный доклад по КПР-ФП-ВК рассмотрен в 2006 году
КПИ	–	2011 год	–	Первоначальный доклад ожидает рассмотрения

12. В рамках процедуры раннего предупреждения в 2008 году КЛРД отметил, что общине рома, особенно в Нови-Йичине, грозит насильственное выселение и бездомность³⁵.

2. Ответы на конкретные последующие просьбы договорных органов

Заключительные замечания

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежат представлению</i>	<i>Предмет</i>	<i>Представлены</i>
Комитет по правам человека	2008 год	Неправомерные действия полиции, психиатрические учреждения и дискриминация в отношении рома.	2008 и 2010 годы

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежат представлению</i>	<i>Предмет</i>	<i>Представлены</i>
КЛРД	2012 год	Самоуправление и передача полномочий, сегрегация детей в рома в школах, стерилизация рома.	–
КЛДЖ	2012 год	Насилие в отношении женщин и стерилизация	–
КПП	2013 год	Обеспечение или усиление правовых гарантий для лиц, содержащихся под стражей, проведение быстрых, беспристрастных и эффективных расследований и судебного преследования подозреваемых и наказание виновных в применении пыток и жестоком обращении.	–

Мнения

<i>Договорный орган</i>	<i>Количество</i>	<i>Состояние</i>
КПЧ	15 ³⁶	Диалог продолжается

В. Сотрудничество со специальными процедурами³⁷

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Да	Да
<i>Совершенные поездки</i>	Специальный докладчик по вопросу о расизме (19–30 сентября 1999 года)	
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В отчетный период было направлено шесть сообщений, и в ответ на эти сообщения было получено пять ответов.	

13. Мандатарии специальных процедур направляли сообщения, касающиеся депортации, расизма, торговли людьми, роста напряженности между рома и другими общинами и тайного содержания под стражей.

С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

14. Чешская Республика оказывала финансовую поддержку УВКПЧ в 2009, 2010 и 2011 годах.

III. Осуществление международных обязательств по правам человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

A. Равенство и недискриминация

15. КЛДЖ отметил низкое число исков в связи с дискриминацией по признаку пола, поданных в суды Чешской Республики, и тот факт, что женщины зачастую предпочитают урегулировать дело вне суда ввиду трудностей, связанных с доказыванием факта дискриминации по признаку пола³⁸.

16. КЛДЖ призвал Чешскую Республику активизировать применение временных специальных мер в тех областях, в которых женщины недопредставлены или находятся в неравном положении, и рекомендовал включить в свою Конституцию или другое соответствующее законодательство специальное положение, в котором будет ясно предусматриваться, что временные меры по скорейшему достижению фактического равенства между мужчинами и женщинами не должны считаться дискриминационными³⁹.

17. КЛДЖ вновь вынес рекомендацию об усилении борьбы с сохраняющимися и глубоко укоренившимися гендерными стереотипами, которые закрепляют дискриминацию в отношении женщин⁴⁰.

18. КЛРД рекомендовал Чешской Республике в целях облегчения доступа к правосудию для жертв расовой дискриминации рассмотреть возможность объединения запрещенных оснований для дискриминации и упорядочить средства правовой защиты от расовой дискриминации⁴¹.

19. КЛРД с сожалением отметил решение Чешской Республики не разрабатывать национальный план действий по борьбе с расизмом в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий⁴².

20. КПП настоятельно призвал Чешскую Республику обеспечить эффективное принятие всеобъемлющего национального плана действий по предупреждению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости⁴³.

21. КЛРД выразил обеспокоенность в связи с ненавистническими проявлениями, преступлениями на почве ненависти, высказываниями расистского и ксенофобского характера, в том числе в выступлениях высокопоставленных политических деятелей, и в связи с сообщениями о растущем числе случаев разжигания ненависти и насильственных действий. Он настоятельно призвал Чешскую Республику обеспечить проведение тщательных расследований преступлений на почве ненависти, мотивированных ненавистью случаев насилия и высказываний расистского и ксенофобского характера и осуществлять эффективное судебное преследование виновных⁴⁴.

22. КПП рекомендовал внести в его законодательство определение безгражданства и разработать процедуры и механизмы для определения статуса апатридов. УВКБ рекомендовало выдать лицам без гражданства документы, удостоверяющие личность⁴⁵.

В. Право на жизнь свободу и личную неприкосновенность

23. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что в Уголовном кодексе содержится статья, касающаяся преступления пытки и иного бесчеловечного и жестокого обращения, но не содержится определения пытки в соответствии с положениями Конвенции⁴⁶. КПП также рекомендовал обеспечить такое положение, при котором жертвы пыток и жестокого обращения имели бы право получать и получали бы возмещение и адекватную компенсацию, включая реабилитацию, как это предусмотрено статьей 14 Конвенции⁴⁷.

24. КПП рекомендовал Генеральной инспекции Сил безопасности быстро, беспристрастно и эффективно расследовать все заявления о применении пыток и жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов и тюремного персонала, привлекать виновных в совершении таких актов к судебной ответственности и предоставлять жертвам правовую защиту, включая компенсацию⁴⁸.

25. КЛРД по-прежнему был обеспокоен существованием практики стерилизации женщин из числа рома без их добровольного и осознанного согласия⁴⁹. КПП выразил аналогичное беспокойство⁵⁰. КЛДЖ настоятельно призвал Чешскую Республику принять законодательные поправки, четко предусматривающие необходимость получения добровольного, предварительного и осознанного согласия на стерилизацию; пересмотреть трехгодичное ограничение срока давности для подачи исков о компенсации по делам о принудительной стерилизации или стерилизации без получения согласия с целью продления этого срока; рассмотреть возможность установления процедуры выплаты компенсации *ex gratia* жертвам принудительной стерилизации или жертвам стерилизации, произведенной без их согласия, чьи жалобы оказались просроченными; предоставить всем жертвам необходимую помощь в доступе к их медицинским картам; а также расследовать и наказывать в судебном порядке имевшие место в прошлом случаи незаконной практики принудительной стерилизации или стерилизации без предварительного согласия⁵¹.

26. КЛДЖ по-прежнему был обеспокоен тем, что сообщается далеко не вся информация о случаях насилия в семье и изнасилования; низким числом возбужденных уголовных дел и вынесенных приговоров; вынесением мягких приговоров; ограниченным доступом к правовой помощи жертв бытового или сексуального насилия, требующих компенсации только "нематериального" ущерба; отсутствием системы поддержки и защиты жертв; и тем, что содержащееся в новом Уголовном кодексе определение изнасилования может не охватывать половой акт, совершенный против воли лица, в том числе при отсутствии с его стороны активного сопротивления⁵².

27. КПП выразил, в частности, обеспокоенность по поводу увеличивающейся переполненности мест содержания под стражей, что приводит к росту насилия между заключенными; по поводу количества самоубийств в местах содержания под стражей и отсутствия информации об их причинах и информации, касающейся утверждений относительно случаев содержания в режиме строгой изоляции⁵³.

28. Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, была информирована о том, что в 2010 году в Уголовный кодекс была внесена поправка, предусматривающая "обязанность уведомлять", распространяющуюся на случаи торговли людьми и преступления, ограничивающие свободу личности. Эта "обязанность уведомлять", согласно сообщениям, не позволяет НПО и другим организациям по оказанию помощи жертвам торговли людьми устанавливать доверительные отношения с лицами, пострадавшими в ре-

зультате торговли людьми. Кроме того, такая обязанность, как утверждается, удерживает некоторые общины, такие как община иммигрантов, от уведомления НПО о случаях торговли людьми, поскольку иммигранты, возможно ввиду их статуса, предпочитают избегать контактов с правоохранительными органами⁵⁴.

29. КЛДЖ рекомендовал принять стандартизованную политику выявления жертв торговли людьми и обеспечить ее осуществление всеми соответствующими правительственными органами и пересмотреть Программу поддержки и защиты жертв торговли людьми. КЛДЖ призвал Чешскую Республику обеспечить привлечение торговцев людьми к судебной ответственности. КЛДЖ рекомендовал разработать и осуществить профилактические меры, непосредственно ориентированные на женщин и девочек из числа рома и мигрантов, как это также отметил и КЛРД⁵⁵. Аналогичные рекомендации вынес и КПП⁵⁶.

30. КПР рекомендовал Чешской Республике улучшить психосоциальную поддержку детей, пострадавших от сексуального насилия⁵⁷.

31. КПР рекомендовал Чешской Республике искоренять любые формы насилия в отношении детей и обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей⁵⁸.

32. КПР настоятельно призвал Чешскую Республику решить проблему широко распространенной терпимости по отношению к телесным наказаниям в целях поощрения использования альтернативных мер дисциплинарного воздействия на основе уважения присущего ребенку достоинства и при этом обеспечить запрещение телесных наказаний в любых условиях, в том числе в семье⁵⁹. КПП также выразил обеспокоенность по поводу широко распространенной терпимости к телесным наказаниям и отсутствия законодательства, прямо запрещающего их применение⁶⁰.

33. КПП выразил обеспокоенность в связи с продолжающимся использованием хирургической кастрации лиц, совершивших половые преступления⁶¹.

С. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство закона

34. Независимый эксперт по вопросам меньшинств выразил беспокойство по поводу того, что в июле, августе и сентябре 2011 года в городах Румбурк, Варнедорф, Нови-Бор и Слукнов этническими чехами был проведен ряд расистски мотивированных акций против общины рома, включая демонстрации, несанкционированные марши и митинги. К таким акциям, как сообщалось, относились поджоги домов представителей общины рома, проживающих в Быхоры и Крты. Согласно информации, полученной после двух инцидентов в августе, в Северной Богемии произошла волна демонстраций "против преступности рома". К числу инцидентов относятся жестокое избиение этническими чехами мужчины из общины рома, публичные выступления местных властей в регионе, которые, согласно сообщениям, ухудшили в обществе отношение к рома, проведение местными жителями и правыми экстремистами несанкционированных маршей против рома с выкрикиванием расистских лозунгов, призывы к насилию против рома, разрушение ограды у двух домов рома, угрозы соседям, не являющихся представителями общины рома, совершить убийство одной семьи рома и акции, направленные против местных пансионеров, в которых проживают рома⁶².

35. КЛРД напомнил о своих предыдущих рекомендациях о том, чтобы Чешская Республика обеспечила расследование по фактам насильственных действий, совершенных на расовой почве в отношении рома, а также чтобы правонарушители не оставались безнаказанными. Он рекомендовал принимать на работу в полицию членов общины рома⁶³.

36. КПП выразил обеспокоенность в связи с тем, что дети моложе 15 лет могут помещаться в закрытые учреждения даже за совершение мелких правонарушений на период до начала судебного разбирательства без каких-либо гарантий, предоставляемых в связи с обычным уголовным разбирательством. КПП выразил сожаление в связи с тем, что дети не всегда содержатся отдельно от взрослых и в приемлемых условиях⁶⁴.

D. Право на личную жизнь, брак и семейную жизнь

37. КЛДЖ с обеспокоенностью отметил, что в Чешской Республике не признаются в законодательном порядке фактические партнерские отношения между мужчиной и женщиной и что такое положение может неблагоприятно влиять на приобретение женщинами прав после распада подобных союзов⁶⁵.

38. КПП выразил обеспокоенность по поводу широко распространенного мнения о том, что уход за детьми в детских учреждениях является главной альтернативой семейному окружению⁶⁶.

39. КПП выразил обеспокоенность в связи с отсутствием четкого, последовательного и объективно установленного набора критериев для оценки пригодности ребенка к усыновлению/удочерению⁶⁷.

40. КПП решительно призвал Чешскую Республику как можно скорее прекратить осуществление программы "ящиков для подкидышей" и незамедлительно активизировать и расширить принятие альтернативных мер. КПП настоятельно призвал Чешскую Республику активизировать усилия по устранению коренных причин, лежащих в основе отказа от новорожденных детей, в том числе за счет осуществления мер в области планирования семьи, а также предоставления надлежащего консультирования и социальной поддержки в случае незапланированных беременностей и предупреждения риска беременности⁶⁸.

41. КПП был по-прежнему обеспокоен положением не имеющих гражданства несовершеннолетних детей в Чешской Республике, чьи ходатайства о получении гражданства находятся на рассмотрении в течение длительного времени. КПП выразил обеспокоенность по поводу недостаточности принятых мер по обеспечению того, чтобы все дети имели право знать своих родителей и пользоваться их заботой⁶⁹.

E. Свобода выражения мнений и право на участие в общественной и политической жизни

42. КЛДЖ вновь рекомендовал Чешской Республике повысить представленность женщин, включая женщин из числа рома, в законодательных собраниях, правительстве и государственных административных органах, прежде всего на высоких должностях⁷⁰.

43. КЛРД выразил сожаление по поводу того, что пункт b) статьи 4 Конвенции неадекватно отражен в законодательстве Чешской Республики, поскольку оно распространяется только на физических лиц и не предусматривает запрещения организаций и других форм пропаганды, подстрекающих к расовой дискриминации⁷¹.

44. КПП подтвердил свою рекомендацию принять соответствующий законодательный акт, закрепляющий право ребенка выражать свои взгляды в судебных и административных органах, школах, учреждениях по уходу за детьми и семьях по затрагивающим детей вопросам и гарантировать право обжаловать принятые решения⁷².

Ф. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

45. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с низким уровнем занятости женщин; горизонтальной и вертикальной сегрегацией на рынке труда; большой разницей в оплате труда между мужчинами и женщинами; уязвимым положением женщин на рынке труда, например женщин из числа рома, беженцев и мигрантов, которые подвергаются множественным формам дискриминации; ограниченными возможностями центрального и региональных отделений трудовой инспекции вести борьбу с дискриминацией по признаку пола⁷³.

46. КЛДЖ рекомендовал: обеспечить сохранение женщинами-мигрантами их правового статуса при уходе в отпуск по беременности, родам и уходу за ребенком; расследовать случаи злостного нарушения норм в сфере труда по отношению к женщинам-мигрантам; и обеспечить охват всех женщин-мигрантов и их детей медицинским страхованием и доступными медицинскими услугами, независимо от статуса, в котором они находятся в стране, и занятости⁷⁴.

47. УВКБ отметило, что ввиду языковых трудностей и проблем с признанием иностранных дипломов многие лица в статусе беженцев не могут получить работу в областях их специализации и в течение многих лет после получения статуса беженцев остаются безработными⁷⁵.

48. Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций просил Чешскую Республику принять необходимые меры к тому, чтобы включить в Трудовой кодекс положение, содержащее перечень запрещенных оснований для дискриминации. Он также просил Чешскую Республику принять надлежащие меры по расширению осведомленности обо всех правовых положениях, касающихся дискриминации⁷⁶.

Г. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

49. КПП рекомендовал принять меры по оказанию семьям, находящимся в уязвимом социально-экономическом положении, необходимой финансовой помощи и социальной поддержки⁷⁷.

50. КПП отметил, что в Чешской Республике отсутствует законодательство, предусматривающее предоставление социального жилья, что является одним из серьезных факторов, способствующих социальному отчуждению и/или помещению детей в систему учрежденческого ухода. КПП отметил, что, хотя в Чешской Республике и существует система социальных пособий, такие пособия не служат

приемлемым решением для значительного числа семей с детьми, не имеющих надлежащего жилища⁷⁸.

51. КЛРД был по-прежнему обеспокоен, возможно, недостаточной эффективностью ответных мер правительства в связи с некоторыми решениями и актами местных и региональных властей, принятыми в осуществление ими переданных им определенных полномочий, в особенности в вопросах выселения или установления других ограничений прав уязвимых групп, в вопросах создания комитетов меньшинств на местном уровне или выделения средств и жилых площадей, в том числе общине рома⁷⁹. Комитет вновь выразил свое беспокойство в связи с "информацией, согласно которой представители общины рома подвергаются выселению и сегрегации в жилищной сфере"⁸⁰.

52. КЛРД рекомендовал Чешской Республике разработать и осуществить политику и проекты, направленные на недопущение сегрегации общин рома в жилищной сфере, и поощрять прием на работу лиц из числа рома в государственные органы и учреждения, а также в частные компании⁸¹.

53. УВКБ также отметил, что отсутствие субсидированного жилья, предоставляемого по Государственной программе интеграции, по-прежнему является серьезной проблемой для лиц, имеющих статус беженцев⁸².

Н. Право на охрану здоровья

54. КЛДЖ отметил сообщения о случаях воспрепятствования осуществлению женщинами своего выбора в отношении репродуктивного здоровья в больницах; о резком увеличении случаев применения кесарева сечения; разлучении новорожденных со своими матерями на несколько часов без медицинских показаний; об отказе выписывать мать и ребенка из больницы до истечения 72-часового послеродового срока; и о покровительственном отношении со стороны врачей, которые препятствуют матерям в свободе выбора. Он отметил ограниченные у женщин возможности для рождения ребенка вне больниц⁸³.

55. КПП выразил обеспокоенность в связи с тем, что дети иностранных граждан не имеют доступа к системе государственного медицинского страхования; что они должны приобретать частное медицинское страхование по значительно более высоким ценам; и что дети иностранных граждан, имеющие серьезные заболевания, часто получают отказ в предоставлении медицинского страхования со стороны частных страховых компаний и поэтому не могут получить доступ к медицинскому обслуживанию и уходу⁸⁴.

56. КПП рекомендовал активизировать усилия по просвещению подростков по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья; расширить доступ к противозачаточным средствам с целью сокращения числа подростковых беременностей; разработать учитывающие интересы ребенка программы оказания помощи матерям-подросткам и их детям; и принять меры по решению проблемы высокого уровня самоубийств среди подростков⁸⁵.

И. Право на образование

57. КЛДЖ с обеспокоенностью отметил сегрегацию многих девочек из числа рома в школах для детей с легкой степенью умственной отсталости. КЛДЖ настоятельно рекомендовал Чешской Республике расширить программы по включению девочек из числа рома в систему общего образования. КЛДЖ рекомендовал

активизировать усилия по сокращению отсева из школ и прогулов девочек из числа рома и проводить среди учителей просветительскую работу, касающуюся методов борьбы с устоявшимися предрассудками в отношении рома и негативными гендерными стереотипами и политики обеспечения гендерного равенства⁸⁶.

58. КПП по-прежнему испытывал серьезную обеспокоенность по поводу того, что на практике продолжает осуществляться сегрегация детей из числа рома в результате медленного осуществления на практике эффективных реформ, способствующих их охвату и интеграции; по поводу низких темпов внедрения учитывающих культурные особенности или адаптированных тестов для определения когнитивных/умственных способностей детей из числа этнических меньшинств; продолжающейся практики помещения детей из числа рома в отдельные классы, а также обучение детей рома по сокращенной программе, ранее использовавшейся в школах для детей с особыми нуждами; отсутствия финансовой поддержки детей, находящихся в неблагоприятном социальном или финансовом положении, в результате чего возникает тенденция относить таких детей к категории детей с "отклонениями", с тем чтобы получить дополнительные финансовые средства, предназначенные для детей-инвалидов; и отсутствия подлинно осознанного согласия в процессе помещения ребенка в систему обучения по программе, рассчитанной на детей с незначительными умственными недостатками⁸⁷.

59. КЛРД выразил обеспокоенность по поводу по-прежнему сохраняющейся сегрегации детей рома в сфере образования; по поводу практики увязывания социального неблагополучия и этнического происхождения с инвалидностью для целей распределения учеников по школам и классам; и по поводу того, что некоторые поправки к нормативным постановлениям, вступившие в силу в сентябре 2011 года, могут усилить дискриминацию в отношении детей рома в сфере образования⁸⁸. КПП настоятельно призвал Чешскую Республику ликвидировать любые формы сегрегации детей рома, особенно дискриминационной практики в отношении этих детей в системе образования, а также обеспечить предоставление основных услуг и жилья⁸⁹.

60. КПП также выразил беспокойство по поводу помещения детей рома в учебные заведения для детей, страдающих небольшими умственными расстройствами, либо в школы, работающие по сокращенной учебной программе, которая ранее использовалась в школах для детей с особыми нуждами, что отрицательно сказывается на последующем образовании и развитии детей рома. КПП напомнил о том, что специальная защита некоторых меньшинств или маргинализированных индивидов или групп, которые особенно подвержены риску стать объектом пыток, является частью обязательств государств-участников в соответствии с Конвенцией⁹⁰.

Ж. Культурные права

61. УВКБ отметило, что программа языковой подготовки, гарантированной согласно Закону об убежище, не осуществлялась в течение двух лет, хотя она была возобновлена в 2011 году⁹¹.

К. Лица с ограниченными возможностями

62. КПП рекомендовал Чешской Республике обеспечить эффективное предоставление общего образования детям-инвалидам; внести изменения в законодательство, с тем чтобы запретить школам отказывать детям в получении образования на основании ограниченности материальных ресурсов; оказывать социально-экономическую помощь детям-инвалидам независимо от их возраста; и развивать и поощрять уход за детьми-инвалидами в семейной обстановке⁹².

63. КПП рекомендовал выделять надлежащие финансовые ресурсы на цели реализации национального плана по реформе психиатрических, медицинских, социальных и иных служб для взрослых и детей с умственными и психосоциальными расстройствами, чтобы обеспечить ускоренный процесс их деинституционализации из таких учреждений и все шире предоставлять им обслуживание на общинном уровне и/или доступное жилье; и наладить тщательный надзор и мониторинг со стороны судебных органов, касающийся любых случаев помещения в такие учреждения лиц с умственными и психосоциальными расстройствами, при обеспечении надлежащих правовых гарантий и возможностей посещения учреждений независимыми мониторинговыми органами⁹³.

Г. Меньшинства

64. КЛРД выразил обеспокоенность в связи с тем, что женщины из числа меньшинств и женщины, не имеющие гражданства Чехии, подвергаются дискриминации как по этническому, так и по гендерному признаку⁹⁴.

65. КПП был серьезно обеспокоен сообщениями о дальнейшей маргинализации и дискриминации членов меньшинства рома. К ним относятся сообщения о ряде недавних инцидентов, приведших к гибели трех человек, о митингах против меньшинства рома, а также о поджоге домов членов общины рома. КПП выразил также обеспокоенность по поводу отсутствия быстрых, беспристрастных и эффективных расследований и судебного преследования в связи с такими инцидентами⁹⁵.

66. КЛРД рекомендовал Чешской Республике включить в свою общую стратегию вопрос о непропорционально большой численности детей рома в государственных учреждениях по уходу за детьми и устранить первопричины этого явления, а также организовать профессиональную подготовку и обучение специалистов и других лиц, работающих в сфере защиты прав рома⁹⁶.

М. Мигранты, беженцы и просители убежища

67. КЛРД выразил обеспокоенность в связи с сообщениями об эксплуатации трудящихся-мигрантов и жестоким обращении с иностранцами, в основном просителями убежища, в центрах временного содержания⁹⁷. УВКБ настоятельно рекомендовало Чешской Республике создать адекватные условия приема и обеспечить свободу передвижения просителей убежища. УВКБ также рекомендовало Чешской Республике расширить перечень видов мер, альтернативных временному содержанию под стражей, в соответствии с рекомендацией Глобального круглого стола по альтернативам содержанию под стражей просителей убежища, беженцев, мигрантов и апатридов, состоявшегося под эгидой УВКБ и УВКПЧ 11–12 мая 2011 года. УВКБ также рекомендовало правительству рассмотреть

возможность отмены платы за перевозку в места временного содержания и за оказание там основных услуг⁹⁸.

68. УВКБ приветствовало твердое намерение Чешской Республики приступить к осуществлению официальной программы переселения беженцев в сотрудничестве с УВКБ, отметив, что Чешская Республика готова на основе *ad hoc* рассматривать индивидуальные случаи чрезвычайного переселения, включая переселение семей⁹⁹.

69. КПП был по-прежнему серьезно обеспокоен сохраняющейся практикой помещения под стражу просителей убежища, включая детей. КПП выразил обеспокоенность в связи с положением содержащихся под стражей семей-просителей убежища и опекунов с несовершеннолетними детьми в специализированном центре в Бела-Езове, в котором не соблюдаются требуемые стандарты благополучия детей – просителей убежища и обеспечения их наилучших интересов¹⁰⁰.

70. КПП выразил глубокое беспокойство по поводу того, что у беженцев возникают серьезные проблемы при осуществлении их права на образование в Чешской Республике. КПП выразил обеспокоенность в связи с тем, что дети в возрасте моложе 16 лет лишены возможности получать языковую подготовку и что такая подготовка для лиц, проживающих за пределами находящихся в ведении государства центров для проживания беженцев, прекращена и что детей, не владеющих чешским языком, часто помещают в классы, не соответствующие их возрасту, умственному развитию или потребностям; а также по поводу того, что дети-беженцы зачастую также подвергаются сегрегации¹⁰¹.

71. КПП выразил свою обеспокоенность по поводу сохраняющейся практики помещения под стражу просителей убежища, включая семьи с детьми и несовершеннолетних, сопровождаемых законными опекунами; по поводу ограничения свободы передвижения просителей убежища в закрытых приемных центрах; и по поводу режима и физических условий содержания в центрах содержания под стражей иностранцев, ожидающих депортацию. Он рекомендовал применять к просителям убежища альтернативные содержанию под стражей меры, включая безусловное освобождение, в частности по отношению к семьям с детьми и взрослым просителям убежища, несущим ответственность за детей¹⁰².

72. УВКБ отметило, что в Чешской Республике пока не выработано процедуры определения статуса лиц без гражданства¹⁰³.

N. Права человека и борьба с терроризмом

73. КПП заявил о своей озабоченности в связи с тем, что Чешская Республика принимает дипломатические заверения в связи с экстрадицией лиц со своей территории в государства, где таким лицам может угрожать применение пыток¹⁰⁴. Он также заявил о своей обеспокоенности по поводу ссылки на Конвенцию о международной гражданской авиации в качестве основания не запрашивать досмотр гражданских самолетов, которые, возможно, использовались в рамках процедуры чрезвычайной выдачи, что могло в итоге привести к применению пыток.

Примечания

- ¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also see the United Nations compilation of information on Ecuador from the previous cycle, (A/HRC/WG.6/1/ECU/2).
- ² The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|------------|--|
| ICERD | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination; |
| ICESCR | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights; |
| OP-ICESCR | Optional Protocol to ICESCR; |
| ICCPR | International Covenant on Civil and Political Rights; |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR; |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty; |
| CEDAW | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women; |
| OP-CEDAW | Optional Protocol to CEDAW; |
| CAT | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment; |
| OP-CAT | Optional Protocol to CAT; |
| CRC | Convention on the Rights of the Child; |
| OP-CRC-AC | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict; |
| OP-CRC-SC | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography; |
| OP-CRC-IC | Optional Protocol to CRC on a communications procedure; |
| ICRMW | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families; |
| CRPD | Convention on the Rights of Persons with Disabilities; |
| OP-CRPD | Optional Protocol to CRPD; |
| CPED | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance. |
- ³ Individual complaints: ICERD, art. 14, CAT, art. 22, ICRMW, art. 77, and CPED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, arts. 8 and 9; CAT, art. 20; OP-CRPD, arts. 6 and 7; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41, ICRMW, art. 76, and CPED, art. 32.
- ⁴ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ⁵ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); and Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁶ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No.

- 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁷ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime
- ⁸ International Labour Organization Convention No.169, concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries
- ⁹ International Labour Organization Convention No.189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ¹⁰ CAT/C/CZE/CO/4-5, para. 4. The Czech Republic received the following recommendation in the 2008 UP: “To consider the ratification of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities and the Optional Protocol thereto (Mexico)”, paras. 44.25, A/HRC/8/33.
- ¹¹ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 5-6 and CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 4.
- ¹² UNHCR, p. 2.
- ¹³ CEDAW/C/CZE/CO/5, para. 48 and CERD/C/CZE/CO8-9. para. 24.
- ¹⁴ CRC/C/CZE/CO/3-4, para. 71
- ¹⁵ CAT/C/CZE/CO/4, para. 24.
- ¹⁶ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 8-9.
- ¹⁷ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 24-25.
- ¹⁸ UNHCR, p. 5.
- ¹⁹ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 12-13.
- ²⁰ CEDAW/C/CZE/CO/5, para. 7.
- ²¹ UNHCR, p. 2.
- ²² CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 3.
- ²³ CRC/C/CZE/CO/3-4, para. 4.
- ²⁴ UNHCR, pp. 2-3.
- ²⁵ UNHCR, p. 3.
- ²⁶ Ibid., p. 3.
- ²⁷ According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordination Committee (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (Fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (Not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination); C: No Status (Not in compliance with the Paris Principles).
- ²⁸ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/20/10, annex.
- ²⁹ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 16-17.
- ³⁰ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 9.
- ³¹ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 12-13
- ³² . CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 16-17
- ³³ CAT/C/CZE/CO/4, para. 5.
- ³⁴ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 14-15.
- ³⁵ Letter dated 15 August 2008 from CERD to the permanent Mission of the Czech Republic in Geneva.
- ³⁶ CCPR/C/92/D/1488/2006; CCPR/C/92/D/1484/2006; CCPR/C/93/D/1485/2006; CCPR/C/93/D/1448/2006; CCPR/C/93/D/1497/2006; CCPR/C/95/D/1508/2006; CCPR/C/95/D/1479/2006; CCPR/C/96/D/1574/2007; CCPR/C/99/D/1615/2007; CCPR/C/99/D/1491/2006; CCPR/C/99/D/1742/2007; CCPR/C/100/D/1581/2007; CCPR/C/102/D/1586/2007; CCPR/C/103/D/1563/2007; and CCPR/C/103/D/1847/2008.
- ³⁷ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.

- ³⁸ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 14-15.
³⁹ Ibid., paras. 18-19.
⁴⁰ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 20-21.
⁴¹ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 7.
⁴² Ibid., para. 23.
⁴³ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 30-31.
⁴⁴ CERD/C/CZE/CO/8-9, 30 August 2011, para. 16.
⁴⁵ CAT/C/CZE/CO/4, May 2012, para. 19.
⁴⁶ Ibid., para. 7.
⁴⁷ Ibid., para. 13.
⁴⁸ Ibid., para. 15.
⁴⁹ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 19.
⁵⁰ CAT/C/CZE/CO/4, para. 12.
⁵¹ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 34-35.
⁵² CEDAW/C/CZE/CO/5, paras. 22-23.
⁵³ CAT/C/CZE/CO/4, paras. 9 and 10.
⁵⁴ A/HRC/18/51, p. 18.
⁵⁵ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 24-25, and CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 21.
⁵⁶ CAT/C/CZE/CO/4, May 2012, para. 16.
⁵⁷ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 67-68.
⁵⁸ Ibid., paras. 41-42.
⁵⁹ Ibid., paras. 39-40.
⁶⁰ CAT/C/CZE/CO/4, para. 22.
⁶¹ Ibid., para. 20.
⁶² A/HRC/19/44, p. 81.
⁶³ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 17.
⁶⁴ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 69-70.
⁶⁵ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 40-41.
⁶⁶ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 45-46.
⁶⁷ Ibid., paras. 47-48.
⁶⁸ Ibid., paras. 49-50.
⁶⁹ Ibid., paras. 37-38.
⁷⁰ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 26-27.
⁷¹ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 15.
⁷² CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 34-36.
⁷³ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 30-31.
⁷⁴ Ibid., paras 32-33.
⁷⁵ UNHCR, p. 5.
⁷⁶ 2012 Report of the ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, p. 499.
⁷⁷ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 43-44.
⁷⁸ Ibid., paras. 59-60.
⁷⁹ CERD/C/CZE/CO/8-9, 30 August 2011, para. 11.
⁸⁰ Letter dated 15 August 2008 from CERD to the permanent Mission of the Czech Republic in Geneva.
⁸¹ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 14.
⁸² UNHCR, p. 5.
⁸³ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 36-37.
⁸⁴ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 53-54.
⁸⁵ Ibid., paras. 57-58.
⁸⁶ CEDAW/C/CZE/CO/5, paras 28-29.
⁸⁷ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 61-62.
⁸⁸ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 12.
⁸⁹ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 30-31.
⁹⁰ CAT/C/CZE/CO/4, para. 14.
⁹¹ UNHCR, p. 5.
⁹² CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 51-52.

- ⁹³ CAT/C/CZE/CO/4, para. 21.
⁹⁴ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 18.
⁹⁵ CAT/C/CZE/CO/4, para. 11.
⁹⁶ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 13.
⁹⁷ CERD/C/CZE/CO/8-9, para. 20.
⁹⁸ UNHCR, p. 6.
⁹⁹ Ibid., p. 2.
¹⁰⁰ CRC/C/CZE/CO/3-4, paras. 63-64.
¹⁰¹ Ibid., paras. 65-66.
¹⁰² CAT/C/CZE/CO/4, para. 17.
¹⁰³ UNHCR, p. 1.
¹⁰⁴ CAT/C/CZE/CO/4, para. 8.
-